

En toda España. . . 1400 pías. al mes
Extranjero. . . . 3000 " al añ.
Número atrasado. 10 céntimos
Número suelto. 5 céntimos

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONARQUICO (FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873)

Redacción y Administración, Plaza del
Príncipe, 11 y Rampa de la Abun-
dancia, 16, teléfonos 20 y 84.
Servicio telegráfico: BIEN - MAHÓN

Año XLVI.

Mahón, lunes 4 de noviembre 1918

Núm. 13,673.

Última NOVEDAD Tipográfica
TIPO-TIMBRAJE
Impresos en relieve, para membretes y tarjetas
a una ó varias tintas.
Única casa en Menorca que posee estos nuevos tipos
IMPRESA
Manuel Sintes Rotger Plaza Príncipe, 11 - Mahón

La leche y los huevos

Quien siembra vientos recoge
tempestades. Las restricciones
y prohibiciones impuestas por
las Juntas de Subsistencias para
la libre circulación de produ-
ctos alimenticios, no sólo en
tre esta Provincia y la Penínsu-
la, sino entre una y otra isla
ha enseñado e inducido a los
Ayuntamientos de Menorca, a
limitar también el libre comer-
cio de un pueblo a otro, prohibi-
endo la salida de ciertos artícu-
los del respectivo término
municipal.

De algunos predios de Ala-
yor, límites del término de
Mahón, traían antes leche a es-
ta ciudad. Parece que ahora el
alcalde de aquella villa ha de-
cretado la prohibición de ex-
portar leche fuera de su térmi-
no.

Igualmente corre el rumor
de que el de Mercadal se opone
a que de allí se traigan huevos
a Mahón.

Estos usos municipales ven-
drán a hacer más sensible la
escasez y carestía de dichos ar-
tículos.

Nunca había escaseado la le-
che en Mahón como ahora. Y
de este artículo no se importa-
ba cantidad ninguna del exte-
rior; ni es que haya ahora me-
nos vacas que antes en Menor-
ca. Es indiscutible que las tra-
bas impuestas por la Junta de
Subsistencias han conducido a
estos funestos resultados, que
de antemano habíamos ya pre-
visto.

Si se hubiera dejado en liber-
tad a los productores, la leche
quizás estaría un poco más cara
en esta época del año; pero no
faltaría como ahora, como no
había faltado nunca.

De todos modos la tasa de la
leche no rige más que para los
agricultores; los revendedores,
es decir, los intermediarios, ha-
cen su negocio, aumentando el
precio todo lo que pueden. Y
el público sufre las consecuen-
cias; o no encuentra leche o ha
de pagarla tan cara o más que
si no la hubieran tasado.

¿Y que diremos de los huevos?
La Junta de Subsistencias les
tasó cuando iban a dos pesetas
o poco más, y ahora presencio
pasivamente su venta a cuatro
pesetas y además el estableci-
miento de aduanas en el inte-
rior de la isla para este artícu-
lo.

Claro es que aquellos Ayun-
tamientos no tienen facultades
para adoptar semejantes dispo-

siciones. Pero ¿qué más? si
aquí, en Mahón, acabamos de
ver que el Alcalde, individuo de
la Junta de Subsistencias, ha
vuelto a poner tasa, al pescado,
por sí y ante sí, después de ha-
berla quitado dicha Junta.

En vista de ello estamos ten-
tados de pedir al señor Juez de
primera Instancia, que tam-
bién es de la Junta, que tase el
azúcar, con lo cual no haría
más que hacer cumplir lo orde-
nado por el Ministro, ya que no
lo hace aquélla.

Si se extiende el sistema de
que cada pueblo se declare en
cantón independiente, podre-
mos llegar a padecer verdadera
hambre en Menorca.

¿Y quién lo impide ya? El
prestigio y la fuerza moral de
nuestra Junta de Subsistencias
no pueden haber llegado a me-
nos, ni la anarquía reinante en
estos asuntos puede haber lle-
gado a más.

De las tasas sabíamos que
siempre, en todos tiempos y en

todos los países, habían termi-
nado en el mayor descrédito.
Pero aquí hay otras cosas que
se van descreditando tanto co-
mo las tasas.

Sección Oficial

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

Sesión ordinaria
del 29 de octubre de 1918

Presidió el señor Alcalde don Pedro
Pons Sitges, asistiendo los concejales
señores Pons Zabala, Olives Sintes,
Bagur, Pons Mesquida, Gomila Carre-
ras, Olives Verger, Pons Gomila, Ofi-
la Arbona y Panedaa.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordina-
ria anterior.

Hacer constar en acta el sentimiento
de la Coporación municipal por el falle-
cimiento del empleado de la Secretaría
don Bartolomé Maspoeh Vives.

Aprobar varias cuentas.

Consignar en presupuesto la suma
de 500 pesetas para la construcción de
un nadadero de niños en este puerto.

Haberse enterado con el mayor agrado
de la Memoria presentada por don Juan
Socias Bennasar, relativa a la Colonia
escolar que actuó durante el verano úl-
timo.

Proceder al arreglo de los caminos
de Favarris, en lo que sea de impres-
cindible necesidad.

Facilitar a los propietarios de fincas
lindantes con el ramal del camino d'en
Guixó, situado al lado oeste de la carre-
tera de Mahón a San Luis, los opera-
rios precisos para proceder al arreglo
de dicho ramal, pagando los propieta-
rios los jornales que se devenguen y
corriendo a cargo del Ayuntamiento el
arreglo del trozo comprendido entre la
expresada carretera y la entrada del
campo que vienen utilizándose para
concursos hípicos.

Quedar enterado de habérselo dictado
fallo absolutorio en las cuentas munici-
pales de este Ayuntamiento correspon-
dientes al año 1901.

Quedar enterado de que el Consejo
provincial de Agricultura y ganadería
de Baleares acordó apoyar la instancia
que este Ayuntamiento, en nombre de
todos los de la isla, elevó al Excmo. se-
ñor Ministro de Fomento, solicitando se
establezca una Estación pecuaria en
Menorca.

Quedar enterado de una carta del
Excmo. señor don José de Nouvilas
despidiéndose para su nuevo cargo y
hacer constar en acta la satisfacción
que ha producido al Ayuntamiento la
gestión de dicho señor, como General
segundo Jefe del Gobierno Militar de
Menorca.

Apoyar la petición de la compañía
Ibérica de Telecomunicación tiene he-
cha para que se le permita establecer
una comunicación entre las islas Balea-
res y la península por medio de la Tele-
fonía sin hilos.

Proceder a la reparación del tejado
de la segunda escuela de niñas de esta
población.

Agradecer al señor Director de la
Estación Sanitaria de este puerto el en-
vío de un escrito, relativo a la desinfección
de aguas, debido a la pluma del
Dr. Alejandro Domínguez, médico bacte-
riólogo de dicha Estación, y remitir
el expresado artículo a la Junta local de
sanidad, para su estudio.

Designar al empleado de Secretaría
don Juan Seguí Borrás y al Jefe de la
Guardia Municipal para que, auxiliados
por el guardia don Bartolomé Moll,
efectúen todas las operaciones concer-
nientes a la adquisición de carbón ve-
getal para el abastecimiento de la po-
blación.

Que el concejal señor Olives Verger
se encargue de la adquisición de una
partida de carbón de brezo para devol-
ver a la «Energía Eléctrica Balear» el
que facilitó a la Alcaldía en abril úl-
timo.

Nombrar una Comisión compuesta

del señor Alcalde y de los concejales
señores Carreras Hernández, Pons Za-
bala, Gomila Palliser y Sintes Bagur
para que visite al señor Delegado del
Gobierno interesándole adopte medidas
para evitar que en esta población se
juegue a los prohibidos.

Tener siempre disponibles dos o tres
ataúdes para utilizarlos en caso de ac-
cidente seguido de muerte y que en
tales casos sean los cadáveres transpor-
tados en el coche fúnebre.

A INFORME

De la Comisión de Fomento:
Instancia de don Gabriel Gomila
Palliser solicitando permiso para colo-
car un motor eléctrico en la casa nú-
mero 11 de la calle de San Alberto.

Instancia de don José Pons Camps
solicitando permiso para colocar un
motor eléctrico en la casa número 1 de
la calle de la Reina.

De las Comisiones de Gobernación
y Hacienda:

Moción del señor Alcalde relativa a
crear varias plazas de suplente de se-
rénos.

De la Comisión de Hacienda:
Cuñas.

Moción del concejal señor Pons Za-
bala para que se incluya en presu-
puesto una partida para el estableci-
miento de una colonia escolar de niñas.

INDETERMINADO

El señor Alcalde dió cuenta de las
gestiones que lleva realizadas hasta la
fecha para la adquisición de leche con-
densada para el consumo del vecin-
dario.

El concejal señor Olives Verger, ins-
pector de los servicios de recogida de
aguas y de limpieza, comunicó haber
dispuesto recomponer uno de los ca-
rros afectos al primero de los indicados
servicios que se hallaba en mal estado
y pintar los que están destinados al ser-
vicio de limpieza.

Y se levantó la sesión.

Don Gabriel Gomila Palliser pide
permiso a este Ayuntamiento para in-

stalar en la casa de la calle de San Al-
berto número 11 un motor eléctrico de
un HP. con objeto de dedicarlo a la
extracción de agua para uso particular.

Lo que se anuncia para conocimiento
del vecindario a fin de que dentro del
plazo de diez días a contar desde el de
la publicación de este anuncio en los
periódicos locales puedan presentar las
reclamaciones que crean procedentes.
Mahón 31 de octubre de 1918. — El
Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Don José Pons Camps pide permiso
a este Ayuntamiento para instalar un
motor eléctrico de medio HP. en la ca-
sa número 1 de la calle de la Reina
para destinarlo a su industria particular.

Lo que se anuncia para conocimiento
del vecindario a fin de que dentro del
plazo de diez días a contar desde el de
la publicación de este anuncio en los
periódicos locales puedan presentar las
reclamaciones que crean procedentes.
Mahón 31 de octubre de 1918. — El
Alcalde, Pedro Pons Sitges.

REMITIDO

Sr. Director de EL BIEN PÚBLICO

El Ateneo que me honro en presidir
considera llegado el momento de que
una acción común de autoridades, cor-
poraciones y sociedades, prensa y par-
ticulares procure recabar del Gobierno
de S. M. el remedio eficaz y rápido que
requiere la comunicación telegráfica de
esta Isla.

No he de ponderar los gravísimos
perjuicios que a todas las clases de la
sociedad ocasiona la casi continua inte-
rrupción del cable submarino entre Me-
norca y Mallorca, único que aquí existe.
La privación del servicio telegráfico,
aggravada con la escasez e irregularidad
actual de las comunicaciones marítimas,
no sólo lesiona los respetables intereses
del comercio y la industria, si que los
no menos respetables afectos de familia
y demás de carácter espiritual o moral,
acabarando la separación de seres que-

patrimonio de los necios.

Recordaré a todas horas,
que es oportuno el recuerdo,
del cuento de la lechera
y la ensañanza del cuento,
no viviendo de ilusiones
que se desvanecen luego.

Los castillos en el aire
viene fácilmente al suelo
y no he de labrar castillos
si antes no labro cimientos.

FIN

me cuadro y digo: — Sargento,
no hay novedad. — Me saluda
y vuelta a ocupar mi puesto.

(Deja el manobrar del bastón como fusil y se
adelanta al proscenio)

La milicia me seduce
y abrigo el presentimiento
de que seré General
de división por lo menor.

(Utiliza el bastón como sable)

Va me miro colocado
al frente de un gran ejército,
con diez o doce ayudantes
y una escolta de lanceros.
El enemigo está enfrente.
mando que principie el fuego
y me pongo en una altura
donde domine el terreno.

(Sube en una banqueta, o silla)

— Por aquí la Infantería
a escalar aquellos cerros.
— Un Regimiento a vanguardia
y detrás dos Regimientos.
— Saiga la Caballería
y aquel llano ocupe presto,
dando carga escalonada
hasta el mismo parapeto.
— Ayudante, llegas pronto
hasta el reducto del Centro
y que salgan diez cañones
con todos sus artilleros.
— ¿Qué hace aquella compañía?
¿Retroceder? ¿Cómo es eso?
¡Corneta toca una carga.

# BANCO DE MENORCA

Capita: 1.000.000 de pesetas  
MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:  
En cuenta corriente a la vista 2% anual sea cual fuere la cantidad que se acredite.  
En cuenta corriente a 15 días vista 2 1/4% anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.  
En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2% anual.  
» » » » tres meses 3% anual.  
» » » » seis meses 3 1/2% anual.  
» » » » doce meses 4 1/2% anual.  
CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 1/2% anual.  
Abre cuentas corrientes en francos, libras, liras y dólares, abonando intereses a los imponentes.

submarinas sufren interrupción, se impone la aplicación inmediata y urgente del artículo treinta y tres del repetido R. D., según el cual, cuando por semejantes interrupciones haya de prestar servicio público una estación militar, pasará ésta a Gobernación temporalmente y por el período que sea necesario, sirviéndola el personal civil, con arreglo a las disposiciones dictadas para el servicio general.

No es dificultad que la estación esté en punto fortificado, pues ya el mismo R. D. ha previsto el caso y armoniza en su articulado las exigencias de la defensa con las necesidades del servicio público.

En nombre, pues, de este Ateneo y cumpliendo acuerdo de su Junta Directiva, tengo la honra de rogarle que el periódico de su digna dirección se asocie a la acción común propuesta, inslan- do de la Presidencia del Consejo de Ministros y especialmente de los Ministerios de Guerra y Marina: 1.º que se restablezcan las comunicaciones telegráficas de esta Isla, ya sea por la vía submarina, ya por medio de una estación radiotelegráfica civil; y 2.º que interin se procede a su restablecimiento, se aplique a la Estación radiotelegráfica militar de la Fortaleza d' Isabel II lo previsto en el artículo treinta y tres del R. D. de 24 de enero de 1908, que estableció las bases del servicio nacional radioteleográfico y, en consecuencia, pase temporalmente a Gobernación la Estación mencionada, utilizándose mediante empalme con la Central de Telégrafos de esta Ciudad, los hilos que la enlazan con las oficinas del Gobierno Militar.

Mahón 31 de octubre de 1918.—El Presidente, Antonio Victory.

## Páginas de la campaña

### Sobre la campaña de difamación

Para mantener el sacro fuego del odio, y con él los afanes de revancha, la prensa francesa e inglesa han perseguido con tenaz insistencia una maliciosa campaña, llena de insidias y de inexactitudes, acusando a los alemanes de devastar sistemáticamente el territorio francés ocupado.

Según los fantásticos relatos de esa prensa poco veraz, que a sabiendas tergiversa la verdad para sembrar apasionamientos, los soldados alemanes en su

retirada rematan despiadadamente a los heridos, destruyen hospitales y escuelas y cometen vejaciones y crímenes contra las poblaciones y los prisioneros enemigos. Pero el nombramiento de una comisión neutral de testigos ha desvanecido como el humo estos erróneos conceptos; han visto que como preludio de la libertad los aviadores de la Entente han arrojado bombas sobre ciudades belgas ocupadas que hasta ahora estaban intactas.

En la noche del 18 al 19 del actual Maubeuge, Hirson, Hautemont, Fournies y Mon Cornet fueron los objetivos de los ataques aéreos de las escuadrillas aliadas; las numerosas bombas arrojadas causaron incalculables daños en los edificios produciendo un sinnúmero de incendios y matando e hiriendo a numerosas personas, la mayoría de ellas en la población civil.

El propio día 19 por la tarde los aviadores ingleses arrojaron bombas sobre Mons, causando perjuicios de destrucción al hospital de mujeres, al convento de jesuitas y a alguno de los barrios de la plaza y matando 38 personas, de ellas 23 mujeres.

No son solo los aviones los originarios de estas hecatombes parciales, también la artillería de las huestes aliadas causa estragos sin cuento y precisamente en poblaciones que bombardea cuando a veces las ha abandonado ya en su repliegue el ejército adversario; en otros casos la misma población civil destruye sus propiedades con fines indeterminados.

Y añadiendo a todo esto las exageraciones consiguientes que forja la terrible leyenda de crímenes y devastaciones, presentando a los soldados alemanes como energúmenos, fuera de toda ley social y de todo el derecho de gentes, y con ello se fomenta el odio y excitan los ánimos, evitando que por cansancio moral y material los pueblos amparen la idea de paz.

Pero el juego es muy burdo y los pueblos verán claro, convenciéndose de que son inexactas e infundadas todas las noticias que sobre el particular les han dado los periódicos y esto será un motivo de más para que el concierto de voluntades se armonice antes y con antes, a pesar de la obstinación en contrario de los gobernantes de los referidos países.

Comandante ETNA.

27 de Octubre.

## Crédito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados, pagando los del Estado VEINTE DIAS ANTES de su vencimiento.  
Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

## LECTURAS PARA LAS DAMAS

# La belleza del cutis

### El masaje facial

En nuestra crónica anterior habíamos de indicar a nuestras amables lectoras aquellos consejos elementales que son parte principal para la conservación y belleza del rostro. Complemento de estos cuidados que necesita la piel de la cara es el masaje, del cual no deben prescindir las damas que se hallen en el ocaso de su juventud y aquellas otras en cuya faz hayan dejado las emociones fuertes de la vida un estrago prematuro.

El masaje de que vamos a hablar a nuestras lectoras es el que ellas mismas pueden verificar en su tocador sin aparatos eléctricos ni mecanismo alguno. Un poco de agilidad en los dedos es lo único que se necesita. En dos sesiones de masaje, las señoras adquieren la suficiente destreza para aplicárselo a sí misma.

El masaje es necesario para fortalecer los músculos de la cara que se hallan relajados y para estimular la secreción de la grasa que se acumula en los tejidos del rostro.

Ha de emplearse el masaje con gran método, y no es necesario destinar mucho tiempo a este sencillo y utilísimo menester, que debiera ser elemento obligado del cotidiano tocado de las damas.

En general, el masaje debe aplicarse suavemente, practicando los movimientos de los dedos de abajo arriba y del centro a los lados. Previamente debe extenderse una crema inofensiva sobre el rostro que presta a la piel la elasticidad y suavidad necesarias.

El masaje de las mejillas exige comenzar los movimientos digitales con las dos manos extendidas y los dedos juntos desde la comisura de los labios hasta las sienes, pasando ligeramente sobre los pómulos. Siempre ha de ser más fuerte la presión que se haga hacia arriba en este movimiento rotatorio de las manos.

Las líneas y arrugas de la frente se alisan con los dedos, haciendo resbalar aquellos sobre dichos surcos en la misma dirección de éstos. En los movimientos perpendiculares que a veces son necesarios, hay que poner cuidado en que acompañe al movimiento de los dedos la misma presión hacia arriba que hacia abajo.

Suelen formarse entre las cejas pequeñas arrugas que dan a la fisonomía un gesto duro y desagradable. El remedio para evitar estas arrugas es muy sencillísimo: basta verificar suavemente y con insistencia un movimiento ovalado con un solo dedo.

Los surcos y arrugas demasiado profundos tanto los de las mejillas como los de la frente, exigen un masaje especial. Con dos dedos de la mano izquierda se extiende la piel a un lado y otro de cada surco y al mismo tiempo con el dedo índice de la mano derecha se frota sobre la piel sin irritarla.

Esas arrugas que se forman al lado de los ojos, triste heraldo de la vejez que se acerca, las denominadas vulgarmente patas de gallo exige que se trace sobre ellas con el índice de la mano derecha un movimiento semejante a un ocho.

El masaje de la llamada sobrebarba — esa barba horrible que se forma encima del cuello — es preciso practicarle sosteniendo la punta de la barba con una mano y frotando con la otra hacia abajo, todo lo fuertemente que consenta la delicadeza de la piel.

Esta es, a grandes rasgos, la manera de hacer el masaje facial. Diez minutos de sesión diariamente antes de acostarse suelen bastar para obtener la tersura juvenil y fresca del rostro.

Alberto Martín Alcalde.

## Santoral

Santo de hoy. — San Carlos Borromeo arzobispo y Santa Modesta.

Santo de mañana. — Conmemoración de las Santas Reliquias de la Diócesis y Santos Zacarías e Isabel padres del Bautista, Eusebio, Félix mártir, Domingo y Leto.

## Militares

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 4 noviembre 1918

Parada: Regimiento de Infantería Mahón, número 63.

Jefe del día: Coronel de Infantería don Miguel Donato.

Imaginería: Coronel de Infantería don Aureliano Urburri.

Hospital y provisiones: Capitán 1.º de Artillería.

Vigilancia: Oficial 1.º de Artillería. El Capitán, Francisco Dubón.

## PÉRDIDA

El sábado último un muchacho extravió por las calles de esta ciudad desde el «Crédito Mercantil» hasta la plaza de la Explanada dos billetes, uno de cien pesetas y otro de veinticinco. El que los presente en esta imprenta será gratificado. 1-2

## A los propietarios de fincas rústicas

Una persona, cuya competencia ha sido probada en varias ocasiones, se ofrece para todo cuanto se relaciona con la conducción y mejora de los terrenos; como son nuevas obras que se hayan de realizar así en las tierras como en las habitaciones, reformas de obras antiguas, compra y venta de ganados y hasta negociar con personas hábiles para el cultivo de las tierras, tanto a medias como en forma de alquiler.

Para informes: Doctor Orfila, 26 y Portal de Mar, 10, bajos.

## VIGAS

Vigas, puertas, veranas y escaleras de madera; sillares (cantons) quins, cuarts y otros materiales de construcción, procedentes de derribo de edificios, se venden a precios baratos en los altos del almacén número 39 del Andén de Levante de este Puerto, punto conocido por la «Consigna».

Horas de despacho: de 8 a 12 mañana y de 2 a 5 tarde.



**P**lumas filigráficas de oro garantizado, marca WATERMAN. Depósito exclusivo en Menorca. Papelería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 11, Mahón.

## FIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO»

a la bayoneta! — ¡Ab, perros! ¡bien defienden las trincheras! ¡Ben en las atacan los nueat o! ¡Conmigo todos, señores, y al que retroceda ¡tueg! — ¡B avo por los Cazadores que ha sido rufo el encuentr! ¡va fi ta nuestra Bandera sobre la cumbre del cerr! ¡Hemos salvado a la Patria! ¡Viva la Patria y su Ejército!

(Se baja de la silla)

Es preciso, amigos míos, no adelantar los sucesos y se cadete a General es un salto muy expuesto. Miñana estaré en la Corte de un forme, por supuesto, y voy a darme un tono que se da un Ministro nuevo, cuando asle de Palacio de prestar el juramento. Vae a mi novia, a mi Laura, la chica de mis ensueños, la que espera a todas horas resignada mi regreso. Pero esta novia es muy poco ya para mí, no me avengo a casarme con la hija adoptiva de un tendero. Me dedico desde ahora a palomas de alto vuelo y entraré en la aristocracia. In sacrificios, ni esfu-rtz, que un cadete en todas partes tiene buen recibimiento.

## SUEÑOS JUVENILES

¿Quién sabe si seré Titulo de Castilla y con el te apopertenece: é al Senado por legítimo derecho? E cogé é otros amigos pues los amigos que tengo no son propios de un cadete, que es orgullo del Ejército. Metoses es un babieca, Juan Manuel un pica pletos y un cursi. ¡Jé María. B isca: é por comp. siros los hijos de General e, D. curados y Banqueros. ¿Pero como lime a la Corte cuando ro tengo dinero, ni encusatro quien me lo preste, pues he perdido en el juego el que me mandó mi padre al noticiarle mi ingreso? ¡U caballero cadete que no tiene ni diez cé timo. ¡Aquél caballo de oros me ha partido por completo qua estaba en puertas la sota y el caballo me d ó el pegel! Despido mis ilusiones y a las realidades vuelvo, que el hecho de ser cadete no es para que forme sueños pues para escalar la cumbre si la escaio con el tiempo, he de sufrir mi Calvario, he de ser honrado y cuerdo, he de mostra: valentí, a nadie he de hacer desprecios, que el orgullo es casi siempre



**REUMATISMOS · GRIPPES**  
**JAQUECAS · NEURALGIAS**  
**DOLORES DE MUELAS**

**RHODINE**  
(Eter acetilico del ácido ortoxilbenzico)  
**EN TUBOS DE 20**  
**COMPRESOS DE 1/2 GRAMO**  
DE LA SOCIÉTÉ CHIMIQUE des  
USINES de RHODNE · PARIS

Se vende en FARMACIAS y DROGUERIAS

4-10

## MAHÓN

Esta mañana ha embarcado en el vapor «Mahón» nuestro distinguido amigo don Juan F. Taltavall, Director Naviero de «La Marítima».

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre la comunicación del señor Presidente del Ateneo don Antonio Victory, tratando del deficientísimo servicio telegráfico.

Hacemos nuestras las manifestaciones del señor Victory y ofrecemos en este asunto nuestra más decidida cooperación en bien de los intereses de Menorca.

Hemos recibido atento B. L. M. del Excmo. General segundo Jefe de este Gobierno Militar don Miguel Merino Pierrá participándonos la toma de posesión de su cargo y ofreciéndonos su valiosa cooperación para todo aquello que en bien de la Patria y del público se refiera.

Agradecemos al señor Merino Pierrá la atención para con nosotros tenida y al saludarle, nos congratulamos de que tan digno militar haya sido destinado a prestar sus servicios en esta Isla.

Ha sido nombrado segundo Jefe de la Aduana de Palma nuestro distinguido amigo don Antonio Piera y Ochoa que hasta hace pocos días ha venido desempeñando durante cinco años la Administración de esta Aduana.

Felicitemosle.

## Tinta WATERMAN

E-PECIAL PARA

PLUMAS STILOGRÁFICAS

Se vende en la Papelería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, número 11. — MAHÓN.

En la mañana de ayer se reunieron en el salón de actos del Casino Del Consey buen número de comerciantes, atendiendo el llamamiento que a éstos dirigió la comisión organizadora de la Unión Comercial y Mercantil.

Al comenzar el acto dió cuenta la comisión del objeto de la convocatoria que no era otro que constituir la citada Unión para la defensa de los intereses de comercio y de la industria y aprobar el boceto de reglamento susceptible de modificación y ampliación.

Hablaron varios señores conviniendo en que la sociedad de comerciantes es necesaria para salvaguardar los intereses de éstos.

Se trató también del asunto de comunicaciones postales y telegráficas, así como de la unión de transportistas, asegurándose duramente la actitud de dichos señores.

Los reunidos acordaron enviar el siguiente telegrama al señor Director General de Comunicaciones:

Excmo. Sr. Director General de Comunicaciones.

Madrid.

Reunidos comerciantes industriales constituir única defensa acordado dirigirse vuestro protestando detestable servicio comunicaciones que tenemos desgracia de sufrir y rogáre sea dado

de baja actual cable que funciona raras veces pasando radiografía militar a prestar servicios civiles, único remedio adecuado para aminorar graves perjuicios que sufren no solo el comercio e industria sino toda Menorca.

Comunicaciones marítimas solo tienen remedio prestando servicio tres vapores y no dos que hay actualmente.

Por la Comisión Organizadora. — Jaime Huguet.

\*\*\*

Nombráronse también las Comisiones que han de entender en la constitución de la Sociedad y redacción definitiva del Reglamento y se abrieron las listas para suscripción de socios, con lo que se dió por terminada la sesión.

Ha sido denunciado al Presidente de la Junta de Reformas Sociales por el Inspector de Vigilancia un tabernero de esta ciudad por infringir la ley de la jornada mercantil.

En el vapor del jueves llegó a esta el Teniente Coronel Jefe de Estado Mayor don Antonio Cea.

Eminentes doctores están de acuerdo en afirmar que el uso moderado de un buen coñac puede evitar la gripe y demás enfermedades infecciosas, con predilección recomiendan entre sus similares por su añejez y pureza, el que con tanto esmero desfila la Casa de Pedro Domecq de Jer. z de la Frontera.

Esta mañana a hora de itinerario ha zarpado de este puerto, en viaje de escalas para Alcudia y Barcelona el vapor correo «Mahón».

Con gran solemnidad se viene celebrando en nuestra parroquia de Santa María, el piadoso novenario de ánimas que anualmente se celebra, cuya nave se ve notablemente concurrida por los fieles.

Ayer de 12'30 a 13'30, según costumbre, tocó en nuestro paseo de Isabel II la banda militar del regimiento número 63, que dirige el inteligente músico mayor señor Torrandell.

Mantiénesse el tiempo realmente bueno, por lo que el sábado y ayer domingo, fué mucha la concurrencia que se notó en nuestro puerto e inmediaciones de la ciudad.

En la mañana de ayer el pregonero municipal anunció al público que en el Teatro Principal se abriría una exposición de crisantemos cuya venta sería a beneficio de los Establecimientos de Beneficencia Municipal.

A pesar de la falta de propaganda y anuncio, fué mucha la gente que desfiló por el vestíbulo de nuestro primer coliseo en el que se había instalado la exposición, en la que figuraban hermosas variedades de crisantemos, vendiéndose prontamente los ejemplares más bellos.

Merece plácemes por la idea el concejal encargado del Hospital y muy particularmente el jardinero municipal que con la exposición de ayer puso de relieve una vez más sus conocimientos en floricultura y su gusto para cría de plantas de adorno.

Persona seria y que merece nuestra confianza, nos informa que en esta ciudad se han registrado estos últimos días varios casos de gripe, siendo los atacados personas llegadas de Ciudadela donde, como es sabido, está ahora en su apogeo la enfermedad.

Creemos un deber llamar la atención de nuestra Autoridad gubernativa y Junta de Sanidad, a la vez que pedir que se adopten precauciones a fin de evitar que la epidemia grippal que casi puede darse por extinguida en nuestra población, vuelva a propagarse y extenderse.

Mientras duren las actuales circunstancias sería conveniente que el auto correo parase en el extremo de la calle de Prieto y Caules, que se desinfectara todos los días a su llegada a esta ciudad y que los pasajeros sean sometidos a una inspección sanitaria.

La medida debería extenderse a todos los coches que procedan del pueblo atacado por la enfermedad epidémica.

Estamos en una época, en que no pueden parecer exageradas cuantas medidas se adopten para la defensa de la salud pública, antes al contrario, las autoridades tienen el deber de dictarlas y el pueblo el de acatarlas y respetarlas.

Ante numeroso gentío se celebraron ayer las anunciadas carreras ciclistas en la carretera de San Luis.

Tomaron parte seis corredores efectuándose las pruebas eliminatorias.

A las cuatro empezó la primera (1.000 metros) que fué velozmente realizada por Buch en un minuto trece segundos.

La segunda tuvo lugar a las 4'15 tomando la meta Janer en un minuto diez y siete segundos.

La prueba fiscal en la que se disputaban el campeonato de Menorca (2.000 metros) tuvo lugar a las 4'30.

Se dió la salida a los corredores Buch y Janer, vencedores en las pruebas eliminatorias. Desde el primer momento se vió la ventaja de parte del corredor Buch, quien cogió la delantera manteniéndola hasta 100 metros de la meta, donde fué alcanzado por Janer a causa de que al primero se le rompió el sillín de la máquina despidiéndole.

Janer ganó el campeonato por tres segundos de ventaja.

Comportáronse noblemente los corredores, especialmente Buch, que pudiendo alegar avería, no hizo constar protesta alguna, conformándose con el fallo del Jurado.

El público quedó complacido.

Destinos que afectan a Menorca: Capitán D. Sebastián Rodrigo Vinent de disponible en Baleares, a la reserva de Castellón 46.

Capitán don Antonio Romero García, don Alvaro Reyero Aceña, don Daniel Dufol Alvarez, don Francisco Mercadal, don Luis Belda Mata y Teniente don Antonio Alvarez, don Domingo Pascual, don Luis Gómez, don Miguel Juan, don Ramón Tejedor, Ginés Pérez, del Regimiento de Menorca número 70 al de Mahón número 63.

Alférez don Manuel Sánchez Ocaña, al de San Fernando, 11. Brigada don Carlos Cermeno, al de Covadonga, 40.

Capitán don José Reyes Grao, del de Mahón, 63, al de Menorca, 70.

DESTINOS DE INTENDENCIA

Teniente Coronel don Julio Ramos Iturralde, ascendido de la Intendencia de la 4.ª Región a Director de los Parques de Intendencia y de campaña de Mahón.

Comandante don José Terrés Girard, ascendido, de Depositario de efectos de Artillería e Ingenieros de Mahón, a Jefe administrativo de la Plaza y provincia de Soria.

Comandante don José Moreno Burgos de Jefe administrativo de León, a Jefe de labores del Parque de Intendencia de Palma.

Comandante don Francisco Farinós Gispert, de Director de los Parques de Intendencia y de campañas, Jefe administrativo y de transportes de Mahón, a Jefe del Detall y labores de los expresados Parques.

Capitán don Juan Villalonga Torto-

bal, de Jefe del Detall y labores del Parque de Intendencia y del de campaña y otros servicios de Mahón, a depositario de caudales y efectos del Parque de Campaña de Valencia.

Un pobre preso en la cárcel de Lérida, que padecía de Anemia grippal, ha recuperado sus fuerzas perdidas, aumentado el apetito y la alegría, entrando sus funciones en actividad gracias al empleo del Jarabe de Hipofosfito.

## Conferencias telegráficas

(Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid)

(Recibido por Radio)

### Noticias de España

Madrid 2

#### Lotería Nacional

En el sorteo celebrado el día de hoy, resultaron favorecidos con los primeros premios los siguientes números:

Con 100.000 pesetas

34910 Teruel

Con 60.000 pesetas

28663 Madrid

Con 20.000 pesetas

28134 Barcelona, San Sebastián

Con 1.500 pesetas

33447 23705 15072 35237

28596 28925 13207 7704

27908 29149 29756 510

15087 29421 12122 Inca.

### Noticias de España

Madrid 3 a las 2'50.

#### La unión de las derechas

Considérase un hecho la agrupación de las derechas y concentración de todas sus fuerzas para dar batalla al socialismo disolvente que trata de tomar arraigo y perturbar la nación.

La concentración de todas las derechas obedece a un fin altamente patriótico como el de defender a la Patria contra los ataques de los que solo su ruina y desquiciamiento anhelan.

Créese que en el grupo figurarán todas las fracciones en las que se dividen las derechas españolas.

#### Estado sanitario

En el ministerio de la Puerta del Sol se ha manifestado que las noticias recibidas de las diferentes provincias en nada hacen variar las impresiones optimistas de ayer.

La epidemia decrece notablemente habiendo ya algunos pueblos que se consideran completamente limpios de la enfermedad epidémica.

### Del extranjero

Madrid 3 a las 2'50.

#### ¿La república en Bulgaria?

Berna. — Dicen que el Rey de Bulgaria ha abdicado, habiéndose proclamado la república.

#### Avance de los ingleses

París. — Las tropas inglesas prosiguen en su avance, consiguiendo ventajas sobre el enemigo.

Las tropas británicas han ocupado Valenciennes.

### Austria rechaza el armisticio

Berna. — Asegúrase que los austriacos han rechazado las condiciones fijadas por sus contrincantes para concertar el armisticio.

Salud, pudiéndose afirmar que es un medicamento especial para las enfermedades procedentes de la desnutrición general. Don Juan Lladó, Médico forense, Lérida, al Dr. del Laboratorio Hipofosfito Salud en escrito de 28 Septiembre 1917: Hipofosfito Salud está aprobado por la Real Academia de Medicina, y cuenta 28 años de creciente éxito. Todo frasco legítimo ostenta con tinta roja las palabras Hipofosfito Salud en su etiqueta exterior.

to a la moralidad e intelectualidad social. La Liga de Naciones no nacerá espontáneamente, sino por el lento proceso de experiencias sucesivas. Lo importante es que las naciones puedan seguir hasta el fin obstinadamente venciendo los obstáculos y que se encuentren unidas en la determinación de establecer un estado de cosas cuyo resultado sea la paz permanente y el progreso de la humanidad.

### Detalles del armisticio turco

París. — Durante la sesión de la Cámara el presidente ha concedido la palabra al ministro de Marina que ha hecho la siguiente declaración:

«El presidente del Consejo que está en Versalles con el Consejo Superior de Guerra interaliado me ha encargado de hacer en nombre del Gobierno la siguiente comunicación:

Hace algunos días el general Townsend ha sido puesto en libertad por los turcos y ha ido a informar al almirante inglés, comandante en el mar Egeo, de que el Gobierno turco pedía negociaciones inmediatas para establecer un armisticio entre Turquía y los aliados.

El vicealmirante ha respondido que si el Gobierno turco le envía plenipotenciarios debidamente acreditados tiene el poder necesario para hacerle conocer las condiciones en las cuales los aliados consentirían en la cesación de las hostilidades y en la firma de un armisticio en nombre de éstos.

Los plenipotenciarios turcos llegaron ayer a Mondros.

El armisticio fué firmado la noche última y ha entrado en vigor hoy mismo al mediodía. (Grandes aplausos).

No puedo en el momento actual, comunicar los detalles y las condiciones del armisticio, pero puedo decir que implica el libre paso de la flota aliada por el estrecho de los Dardanelos y el Bósforo hasta el mar Negro. (La Cámara se pone en pie y aplaude calurosamente).

El abandono de los armamentos, la ocupación de los puertos de los Dardanelos y del Bósforo y la repatriación de todos los prisioneros de guerra aliados. (Aplausos entusiastas).

La Cámara, que discutía un proyecto sobre la desnaturalización, ha suspendido inmediatamente la sesión.

Este gran acontecimiento fué comentado en los pasillos con la más viva animación.

La noticia, propalada mucho antes por París había sido recibida con el más grande entusiasmo.

### Nota complementaria alemana

Washington. — Alemania ha enviado una nota complementaria que ha sido comunicada hoy al mediodía por el ministro de Suiza a Mr. Lansing.

La nota da detalles de los cambios políticos en Alemania sobre el poder de hacer la guerra o la paz. La nota no fué personalmente dirigida a Wilson sino para conocimiento del gobierno norteamericano.

Se reitera que el poder para exigir responsabilidad al gobierno ha sido transferido al Reichstag.

### Crédito Mercantil de Menorca

Entregamos los bonos y residuos correspondientes a las acciones del Banco de España.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Tarjetas de visita GRAN VARIEDAD

Prontitud y esmero en los encargos

IMPRESA = LIBRERÍA = PAPELERÍA = ENCUADERNACIÓN DE

Manuel Sintés Rotger

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 11 Teléfono 20

TALLERES: Rampa Abundancia, 16 Teléfono 84

MAHÓN

Tarjetas postales de fantasía, últimos modelos, y álbums para las mismas

En este establecimiento tipográfico, el más antiguo y acreditado de la Isla, se hacen esmeradamente toda clase de impresos a una o varias tintas y en tinta comunicativa. — Esta casa semanalmente recibe nuevas publicaciones de los mejores autores, sirviéndose, bajo pedido, cualquier obra que se desee, así nacional como extranjera, contando para este fin con activos corresponsales en Barcelona, Madrid y París. — Se admiten encargos para pedidos de toda clase de música. — Escribanías y objetos de escritorio, última novedad, carpetas, libros para contabilidad, copiadores de cartas y toda clase de artículos propios para oficina.

Gran surtido en estuches de papel y sobres, alta fantasía

TINTAS: Estephens = Elephant = Renau = Ville de Paris

Prensas para copiar a precios de fabrica

Encuadernaciones desde la rústica a las de lujo

El Comerciante Moderno

Enciclopedia comercial, publicada bajo la dirección de Mr. MAURICE PÔTEL, Inspector general de Instrucción Pública, exprofesor de la Escuela Superior de comercio en París. Esta obra indispensable para todo buen comerciante consta de cuatro tomos y se vende a plazos mensuales de cinco pesetas. TODA UNA BIBLIOTECA COMERCIAL 20 extensos tratados contenidos en cuatro tomos LA TÉCNICA COMERCIAL AL ALCANCE DE TODOS Se admiten suscripciones en la librería de Manuel Sintés Rotger. Plaza del Príncipe, 11.—Mahón.

Servicios de la Compañía Trasatlántica PARA 1918

Lineas a Antillas, México, New-York y Costa Rica. El vapor de Barcelona, el de Valencia, el de Málaga y el de Cádiz para New-York, Habana y eventualmente Veracruz. El vapor de Bilbao, el de Santander, el de Gijón y el de Coruña para Habana. El vapor de Barcelona, el de Valencia, el de Málaga y el de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Lineas al Rio de la Plata y el Brasil. El vapor de Barcelona, el de Málaga y el de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. El vapor de Bilbao, el de Santander, el de Gijón, el de Coruña y el de Vigo para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires. Lineas de Filipinas. El vapor de Barcelona para Manila. Lineas de Fernando Poo. El vapor de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante y el de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo. Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos Cantábrico a New-York cuyas salidas se anunciarán oportunamente en cada viaje. Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía les da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telégrafo sin hilos. Agente en Mércas: don Juan F. Tallaván, Infanta, 24-Mahón

LA VANGUARDIA

Diario de Barcelona. Se admiten suscripciones y se vende en la librería de Manuel Sintés Rotger, plaza del Príncipe, 11.

Perfumes Bordados Juguetes Elegantes exquisitos agradables Casa Buenaventura

Importante

Tabla para medir un millón de trigo con sólo una cinta métrica. Se venden al precio de quince céntimos en la librería de Manuel Sintés Rotger, Plaza del Príncipe, 11.—Mahón.

Cortinas persianas

orientales, fantasía, cadenilla y tejidas, se en argan en la estería de Luis Mas, calle Deyá 5, Mahón.

AVISO

El que desee comprar o tomar a renta vitalicia, fincas de todas clases, porciones de terreno y cantidades en metálico, dirijanse a la calle de San Jaime, 58, en Mahón donde hay grandes ofertas para colocar.

CASA BUENAVENTURA Estación, 23

Manufactura general de GOMA

Reparación de Neumáticos y Cámaras de aire. Tacones de Goma, Planchas de Goma para Suelas, Disoluciones, Cementos y Gomas para fábricas de Calzado, Guantes y Fanoplas para Tintorerías y Curtidores, etc., etc. NOTA.—Según modelo, dibujo o explicación la Casa fabrica toda clase de artículos de Goma, Amianto y Ebonita.

ENRIQUE CODINA - Unión, 8 - Palma Mallorca

Motores marinos en venta

Table with 3 columns: Motor specifications (e.g., 18-20 H.P. Magneto Bosch), Price in Pesetas, and Remarks. Includes items like '6 H.P. Magneto de Alta y hélice reversible CAILLE' and '3 1/2 H.P. portátil marca CAILLE tipo Neptuno'.

Referencias: MANUEL BELTRÁN LLABRÉS, San Fernando, 34.—MAHÓN

Libretas de alquiler, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial. De venta en esta imprenta

Papel Sánico Inglés marca Glen

De inmejorable calidad, verdaderamente antiséptico y muy recomendado por todos los médicos. Véndese en paquetes de 500 o de 1,000 hojas en las librerías de Manuel Sintés Rotger, Plaza del Príncipe, 11. Mahón

Imp. de M. Sintés Rotger. — Mahón.

Bibliotecas gratuitas PARA TODOS

El "Patronato Social de Buenas Lecturas" ofrece a los lectores de nuestro periódico, lo que nunca se concedió al público: el medio de ir formando gratuitamente una selecta Biblioteca. El primer año remitirá GRATUITAMENTE las siguientes notabilísimas obras: "Leyendas piadosas", de Lope de Vega. "De la vida y de la muerte", de Quevedo. "Pablo y Virginia", de Bernardino E. de Saint Pierre. "Visitando a mis muertos", de Isidro Benito Lapaña. "Oro en mármol", de Eladio Esparza. "Poema del Seguro", de José Ignacio de Urbina. "El mi Juan", de Soledad Ruiz de Fombo. "Egloga", de Aurelio Bay. "El pintor de su deshonra", de Calderón de la Barca. "Cartillas de santos", de Luis Martínez Kleiser. "Por la Roma épica", de Alfonso Pérez Nieva. "Lo grande y lo pequeño", de Lorenzo Lafuente Vanrell. Para tener derecho a este envío gratis...

Los periódicos más baratos de España

Por pesetas 5'50 cada año recibirán mensualmente cuantos se suscriban las pu lecciones y número de ejemplares que siguen: 1. ejemplar mensual de la "Liga Ibero-América" contra la inmoralidad. 4. ejemplares mensuales de "La Cultura Popular". 4. id. id. de "Pan y Catecismo". 3 id. id. de "Frail's y Monjes". Debamos advertir que pasada que sea la enorme carestía del papel, remitiremos para la propaganda, doble número de periódicos del señalado actualmente.

BOLETIN DE SUSCRIPCION

para los lectores de EL BIEN PÚBLICO. Córtese este boletín y remítase firmado y franqueto como carta a nuestras oficinas: Fuencarral, 188, 1.º, Madrid. D. de profesión... Amicitia en provincia de... Se suscribe a los periódicos más económicos de España y desea recibir las doce obras que para la formación de una "Biblioteca gratuita" ofrece el "Patronato Social de Buenas Lecturas". Sólo queda obligado a satisfacer contra reembolso o en la forma que se le indique, pesetas 5'50 precio de suscripción a los periódicos. Firma

Tinta Waterman

De una gran fluidez, propia para plumas (stilográficas), no ataca las plumas.

Depósito exclusivo: Plaza del Príncipe, 11 Mahón

MAQUINAS PARA COSER

Gran novedad. Ultimo modelo. Muy propio para oficinas, PUNTO DE VENTA Librería de MANUEL SINTÉS ROTGER Plaza del Príncipe, 11 — MAHÓN MUÑECAS Y BABYS GRAN SURTIDO DE JUGUETES Casa Buenaventura

Banco de Menorca

El Banco de Menorca se encarga por cuenta de su clientela, de las operaciones siguientes: Compras y ventas de todas clases de valores españoles y extranjeros a contado y a plazo. Cartas de crédito sobre todos los países. Custodia de toda clase de valores y gestión de las operaciones relacionadas con los mismos, tales como canje, renovación de cupones, verificación de los recibos de amortizaciones, etcétera, etc. Cobro y compra de cupones españoles o extranjeros.

¿QUIERE USTED ENCUADERNAR UN LIBRO?

Encargue, pues, el trabajo a los talleres de encuadernación de esta IMPRENTA y quedará satisfecho por lo elegantes y fuertes que son nuestras encuadernaciones.